

**Dezentrales Abkommen zwecks  
Regelung der betriebsinternen  
Mensadienste der Bezirksgemeinschaft  
Vinschgau**

Es für notwendig erachtet eine einheitliche Regelung für die Inanspruchnahme der betriebsinternen Mensadienste einzuführen;

Laut Art. 12, Buchstabe i) des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und ÖFWE vom 02.07.2015 kann die Regelung von betriebsinternen Mensen auf dezentraler Ebene verhandelt werden;

Dies vorausgeschickt, vereinbaren

die Bezirksgemeinschaft Vinschgau mit Sitz in Schlanders, Hauptstr. 134, vertreten durch den Präsidenten Andreas Tappeiner

und

die Delegation der Gewerkschaften laut Art. 13 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 02.07.2015, vertreten durch Herrn Hans Rungg (ASGB), Herrn Günther Patscheider (SGB/CISL), Frau Angerer Karin (AGO) und Frau Delia Aguari (AGB/CGIL)

den Abschluss des folgenden dezentralen Abkommens zwecks einheitlicher Regelung der betriebsinternen Mensadienste.

**Art. 1  
Gegenstand**

Der Gegenstand des Abkommens ist die einheitliche Regelung für die Inanspruchnahme der betriebsinternen Mensadienste der Bezirksgemeinschaft Vinschgau, die derzeit oder künftig vorgesehen sind.

Die betriebsinternen Mensadienste sind auf die Verbesserung der Arbeitsbedingungen und somit auch auf die Verbesserung der Arbeitsqualität im Allgemeinen ausgerichtet.

**Accordo decentrato per la  
regolamentazione dei servizi mensa  
interni della Comunità Comprensoriale  
Val Venosta**

Ritenuto necessario introdurre una regolamentazione uniforme per l'uso dei servizi di mensa interni;

Secondo l'art. 12 del testo unico sugli accordi di comparto per i dipendenti dei comuni, delle Comunità Comprensoriali e APSP del 02.07.2015 la disciplina del servizio di mensa interno può essere trattato a livello decentrato;

Tanto premesso tra

la Comunità Comprensoriale Val Venosta con sede a Silandro, via Principale 134, rappresentata dal Presidente Andreas Tappeiner

e

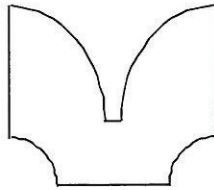
la delegazione sindacale di cui all' art. 13, del Testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità Comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02/07/2015, rappresentata dal Sig. Hans Rungg (ASGB), Sig. Günther Patscheider (SGB/CISL), Sig.ra Angerer Karin (AGO) und Sig.ra Delia Aguari (AGB/CGIL)

si concorda la stipulazione del seguente accordo decentrato per la regolamentazione uniforme dei servizi di mensa interni.

**Art. 1  
Oggetto**

Il presente accordo decentrato ha come oggetto la regolamentazione uniforme dei servizi di mensa interni della Comunità Comprensoriale Val Venosta, i quali risultano in essere o saranno previsti in futuro.

I servizi di mensa hanno come obiettivo il miglioramento delle condizioni lavorative e il miglioramento delle qualità lavorative in generale.



**Art. 2  
Definitionen**

Als betriebsinterne Mensadienste werden folgende Einrichtungen bezeichnet:

- Küchen in denen eigenes Personal die von der Bezirksgemeinschaft Vinschgau direkt angekaufte Lebensmittel zu Mahlzeiten verarbeitet;
- Küchen anderer öffentlicher Körperschaften, mit welchen die Bezirksgemeinschaft eine Vereinbarung zur Lieferung von Mahlzeiten abgeschlossen hat.

**Art. 3  
Auflistung der betriebsinternen  
Mensadienste**

Derzeit sind folgende betriebsinternen Mensadienste aktiv:

- der Arbeitsrehabilitationsdienst für Menschen mit psychischer Erkrankung – Gartenbau-/Holzverarbeitung in Latsch
- die Marktgemeinde Prad am Stilfserjoch für die Lieferung von Mahlzeiten an die Werkstatt und Tagesförderstätte für Menschen mit Behinderung in Prad am Stilfserjoch, sowie an das Tagespflegeheim für Senioren in Prad am Stilfserjoch.

**Art. 4  
Anspruchsberechtigte Personen**

Die betriebsinternen Mensadienste können folgende Personen nutzen:

- Bedienstete jener Strukturen in denen ein solcher Dienst vorhanden ist, in besonderen Fällen auch andere Bedienstete der Körperschaft, vorausgesetzt die Verfügbarkeit ist gegeben und eine Voranmeldefrist von mindestens 1 Tag eingehalten wurde;
- Praktikanten im Rahmen ihres Praktikums in den jeweiligen Strukturen;
- Freiwillige Helfer im Rahmen ihrer Freiwilligentätigkeit in den jeweiligen Strukturen.

**Art. 5  
Kostenbeteiligung**

Für die Inanspruchnahme der betriebsinternen Mensadienste wird folgende Kostenbeteiligung zu Lasten der Bediensteten, sowie

**Art. 2  
Definizioni**

Come servizi mensa interni si intendono le seguenti strutture:

- cucine nelle quali il proprio personale prepara pasti con alimentari acquistati direttamente dalla Comunità Comprensoriale Val Venosta,
- cucine gestite da altri enti pubblici, con le quali la Comunità Comprensoriale Val Venosta ha stipulato una convenzione per la fornitura di pasti.

**Art. 3  
Elenco dei servizi mensa interni**

Al momento sono attivi i seguenti servizi mensa interni:

- il Servizio riabilitativo di lavoro per personale con malattia psichica – ortocultura/falegnameria a Laces
- il Comune di Prato allo Stelvio per la fornitura di pasti per il laboratorio protetto ed il centro diurno per persone in situazione di handicap di Prato dello Stelvio, nonché il centro di assistenza diurna per persone anziane di Prato dello Stelvio.

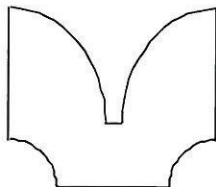
**Art. 4  
Soggetti aventi diritto al servizio di mensa**

I servizi mensa interni possono essere fruiti dalle seguenti persone:

- da dipendenti delle strutture, nelle quali è attivo il servizio mensa interno, in casi particolari anche da altri dipendenti dell'ente a condizione che ci sia la disponibilità e un preavviso di almeno 1 giorno;
- da tirocinanti nell'ambito del loro tirocinio presso la rispettiva struttura;
- da volontari nell'ambito della loro attività volontaria presso la rispettiva struttura.

**Art. 5  
Contribuzione spese**

Per l'utilizzo dei servizi mensa interni è previsto il seguente contributo spesa a carico dei dipendenti, nonché tirocinanti:



der Praktikanten/innen vorgesehen:

- 2,40 € (2,50 € inklusive MwSt.) pro Mahlzeit für jene die Anrecht auf den Essensbeitrag von 5,16 € haben;

- 7,37 € (7,66 € inklusive MwSt.) pro Mahlzeit für jene die kein Anrecht auf den Essensbeitrag von 5,16 € haben, da die tatsächlich geleistete Arbeitszeit weniger als 6 Stunden am Tag beträgt.

Die freiwilligen Helfer der Bezirksgemeinschaft Vinschgau, die im Rahmen ihrer Freiwilligentätigkeit Anrecht auf eine Unkostenvergütung für Mittagessen haben, sind von der Spesenbeteiligung befreit.

**Art. 6  
Gültigkeit**

Dieses Abkommen tritt mit Wirkung vom 02.05.2016 in Kraft.

**Art. 7  
Allgemeine Bestimmungen**

Eine Überprüfung des gegenwärtigen Abkommens kann auf Antrag einer der beiden Vertragsparteien vorgenommen werden. Diese treffen sich innerhalb eines Monats nach Antragstellung.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

- 2,40 € (2,50 € Iva inclusa) per singolo pasto per quelli che hanno diritto al contributo pasti di € 5,16;

- 7,37 € (7,66 € Iva inclusa) per singolo pasto per quelli che non hanno diritto al contributo pasti di € 5,16, poiché l'orario di servizio giornaliero è inferiore a 6 ore.

I volontari, i quali a causa dello svolgimento della loro attività volontaria hanno diritto ad un rimborso per il pranzo sono esentati dal contributo di spesa.

**Art. 6  
Decorrenze**

Gli effetti del presente accordo entra in vigore il 02/05/2016.

**Art. 7  
Disposizioni generali**

Una verifica della disciplina medesima verrà effettuata per richiesta di una delle due parti negoziali. Esse si incontrano entro un mese dalla richiesta.

Letto, confermato e firmato

Schlanders/Silandro, 27.04.2016

DER PRÄSIDENT - IL PRESIDENTE  
Andreas Tappeiner

DIE DELEGIERTEN DER GEWERKSCHAFTEN - I DELEGATI SINDACALI

Günther Patscheider (SGB/CISL)

Hans Rungg (ASGB)

Karin Angerer (AGO)

Delia Aguari (AGB/CGIL)